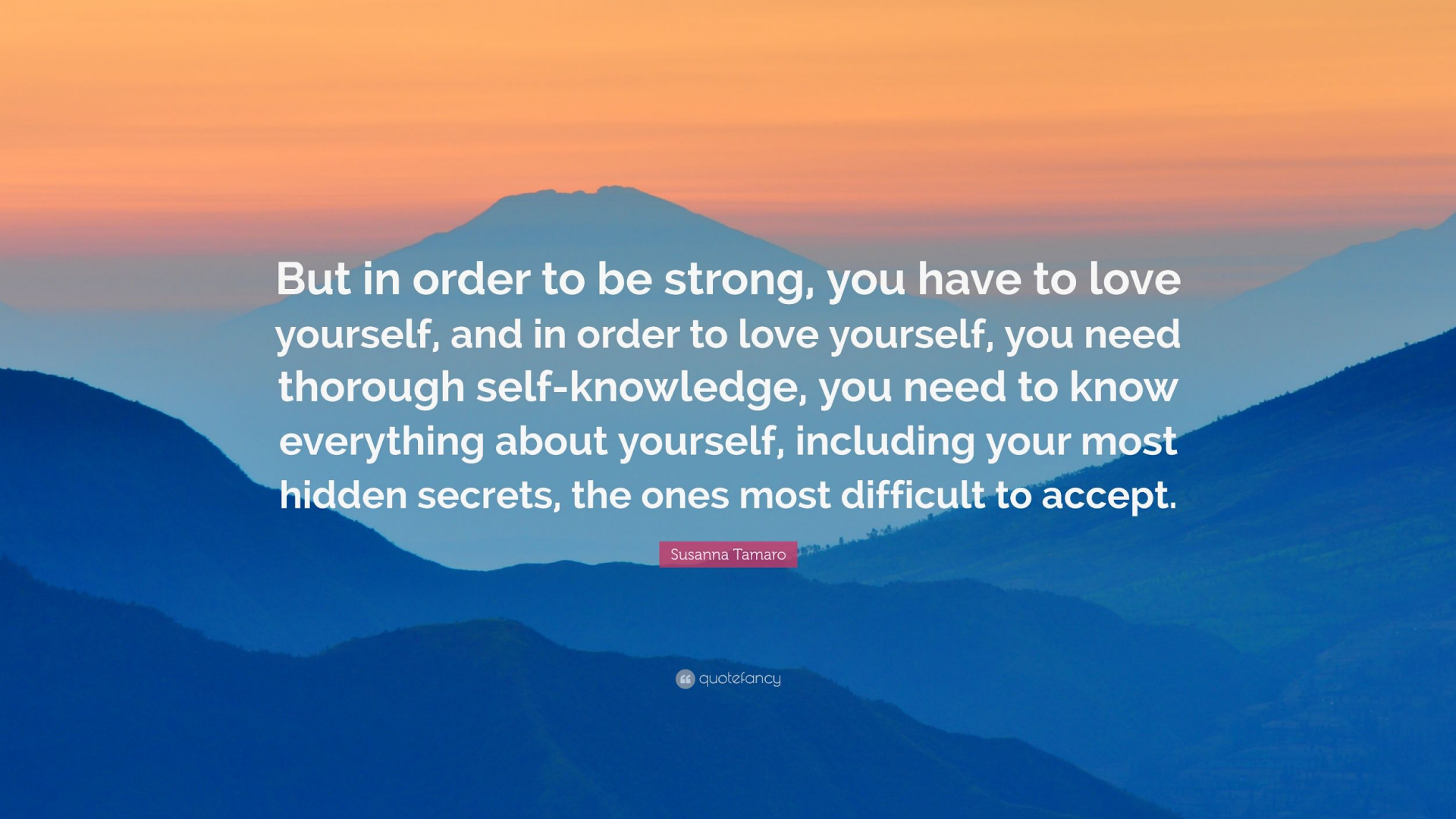


# *Identità nel Moderna Mondo*

---

Presentazione di Madeline Anderson



**But in order to be strong, you have to love yourself, and in order to love yourself, you need thorough self-knowledge, you need to know everything about yourself, including your most hidden secrets, the ones most difficult to accept.**

Susanna Tamaro

# Identità Definita

## *Qual è la identità?*

- ❖ Il fatto di essere chi o cosa sia una persona o cosa.
- ❖ *(The fact of being who or what a thing is)*
- ❖ Le caratteristiche che determinano chi o cosa sia una persona o cosa.
- ❖ *(The characteristics determining who or what a thing is)*



# Identità Definita

## *In Filosofia*

- ❖ L'identità personale è il concetto che sviluppi su te stesso e che si evolve nel corso della tua vita. Questo può includere aspetti della tua vita di cui non hai il controllo, come dove sei cresciuto o il colore della tua pelle, così come le scelte che fai nella vita, come ad esempio come passi il tuo tempo e cosa credi.
- 
- ❖ *(Personal identity is the concept you develop about yourself that evolves over the course of your life. This may include aspects of your life that you have no control over, such as where you grew up or the color of your skin, as well as choices you make in life, such as how you spend your time and what you believe.)*

# La Moderna Crisi Dell'Identità

- ❖ Nel mondo di oggi, abbiamo iniziato a perdere di vista chi siamo, non solo come una cultura e una società, ma come individui. Alcune delle più grandi domande nella vita che riflettiamo continuamente sono: Chi siamo? Perché siamo qui? Da dove veniamo? Cosa dovremmo fare in questo mondo? Queste domande ci spingono a cercare le risposte, e molte volte ci sembra di perdersi nel processo.
- ❖ *In today's world, we have begun to lose sight of who we are, not only as a culture and a society, but as individuals. Some of the greatest questions in life that we continuously ponder are: Who are we? Why are we here? Where did we come from? What are we meant to do in this world? These questions drive us to search for the answers, and many times we seem to get lost in the process.*

# La Moderna Crisi Dell'Identità

- ❖ Se non siamo nati con un solido fondamento di ciò che siamo e da dove veniamo, e questa fondazione non è costruita su un forte senso di credenze, valori e ideali attraverso la nostra giovane educazione, siamo più che probabile che diventeremo del tutto persi in un mondo che è già fonte di confusione. Anche se abbiamo una base solida, la nostra società moderna ci porta spesso a mettere in discussione tutto su noi stessi e ciò che ci circonda. Scava nel profondo del nostro essere e può essere abbastanza distruttivo.
- ❖ *If we are not born with a solid foundation of who we are and where we come from, and this foundation is not built upon a strong sense of beliefs, values, and ideals through our young upbringing, we are more than likely to become quite lost in a world that is already confusing. Even if we do have a solid foundation, our modern society often causes us to question everything about ourselves and what surrounds us. It digs in to the depths of our very being, and can be quite destructive.*

# La Moderna Crisi Dell'Identità

- ❖ La società ci dice che dobbiamo essere questo o quello - tutti abbiamo un ruolo particolare e appropriato da svolgere, e se non ci adattiamo perfettamente a questo modello, allora non stiamo vivendo la vita correttamente. La nostra cultura ora ci dice che dobbiamo lottare per cose che alla fine non contano, come la fama, il denaro e il potere. Dobbiamo guardare in un certo modo e agire in un certo modo, e non fare altro che confrontarci con gli altri. Siamo così presi dal raggiungere queste cose banali che perdiamo di vista chi siamo, o non lo vediamo mai veramente per cominciare.
- ❖ *Society tells us we need to be this or be that - we all have a particular and appropriate role to play, and if we do not fit perfectly into this mold, then we are not living life correctly. Our culture now tells us that we need to strive for things that ultimately do not matter, such as fame, money, and power. We have to look a certain way and act a certain way, and do nothing but compare ourselves to others. We then get so caught up in achieving these trivial things that we lose sight of who we are, or never truly see it to begin with.*

# La Modern Crisi Dell Identità

- ❖ Il mondo ha anche iniziato a sfumare le linee sottili dell'essenza stessa di chi siamo: maschio o femmina. Ognuno di noi nasce in questo mondo come uno o l'altro, e indipendentemente da come appaiono le nostre estremità, la nostra prima e principale identità come un maschio o una femmina è scritta nel nostro DNA. Niente può cambiarlo, non importa quanto cerchiamo di cambiare le nostre apparenze esteriori o di iniettarsi ormoni. È quindi una triste tragedia per qualcuno non essere in grado di accettare chi sono veramente, chi sono nati per essere. Certo, dobbiamo sempre amare queste persone, ma non possiamo consentire alla società di consentire a un così falso ideale di penetrare i fili più finiti della nostra umanità.
- ❖ *The world has also begun to blur the fine lines of the very essence of who we are: male or female. Each of us are born into this world as one or the other, and regardless of what our extremities look like, our first and foremost identity as either a male or female is written in our DNA. Nothing can change that, no matter how much we try to change our outward appearances or inject ourselves with hormones. It is then a sad tragedy for someone to not be capable of accepting who they truly are, who they were born to be. Of course, we must always love these people, but we cannot allow society enable such a false ideal to penetrate the most finite threads of our humanity.*



# Susanna Tamaro e Identità

- ❖ Nel suo romanzo "Un Cuore Pensante", Susanna Tamaro parla molto dell'identità in diversi contesti, soprattutto su come la società ci costringe a essere qualcosa che noi non siamo. Ad esempio, in "Troppe Tare" afferma: "L'approvazione richiesta dalla compagnia delle foglie perfette non lascia spazio a chi non è perfetto". Ciò che intende con questo è che qualcosa di meno che perfetto spesso non è abbastanza buono, ma la perfezione è impossibile in questa vita, eppure cerchiamo costantemente l'impossibile. Ci dimentichiamo di renderci conto che la bellezza dell'umanità risiede nelle nostre imperfezioni.
- ❖ *In her novel 'Un Cuore Pensante,' Susanna Tamaro speaks a lot about identity in several different contexts, mostly about how society forces us to be something that we are not. For example, in "Troppe Tare" she states: "The approval required by the company of the perfect leaves no room for those not perfect." What she means by this is that anything less than perfect is often not good enough, but perfection is impossible in this life, and yet we constantly strive for the impossible. We forget to realize that the beauty of humanity lies in our imperfections.*

# Susanna Tamaro e Identità

- ❖ In "Tristi Carnevalli", Tamaro parla delle "maschere" che le persone indossano per tutta la vita per compiacere gli altri. Dice: "Indossiamo una maschera per un giorno e poi la togliamo. Vivere mascherati ha i suoi vantaggi, ma poi, inesorabilmente, prima in silenzio, e poi con sempre più rumore, l'ansia comincia a divorarci". Quello che sta cercando di dire è che se attraversiamo la vita negando il nostro vero sé e chi siamo stati creati per essere, alla fine finiremo per essere infelici, come un guscio di un essere umano. Potremmo trovare più facile compiacere gli altri e nasconderci per un po', ma nel tentativo di essere qualcosa che non siamo, perdiamo la nostra identità unica nel processo.
- ❖ *In "Tristi Carnevalli," Tamaro speaks of the "masks" that people wear throughout life in order to please others. She says, "We wear a mask for a day, and then take it off. Living masked has its advantages, but then, inexorably, first silently, and then with more and more noise, anxiety begins to devour us." What she is trying to say is that if we go through life denying our true self, and who we were created to be, we will ultimately end up unhappy, like a shell of a human being. We may find it easier to please others and hide ourselves for a time, but in attempting to be something we are not, we lose our unique identity in the process.*

# Susanna Tamaro e Identità

- ❖ Un altro importante tema di identità su cui Tamaro parla ampiamente è questa idea di mascolinità e femminilità. Una delle sue più profonde discussioni in questo romanzo afferma: "Siamo tutti bambini e ognuno di noi - come persona costantemente illuminata dalla sua unicità - ha un modo diverso di esprimere la sua personalità. Non è una questione di gettarsi tra le braccia di indistinto, così in voga in questi giorni, ma piuttosto di introdurre un concetto che è ormai scomparso dalla scena contemporanea: quella del camminare - migliorare noi stessi..."
- ❖ *One other important theme of identity that Tamaro speaks extensively on is this idea of masculinity and femininity. One of her most profound discussions in this novel states: "We are all children and each of us - as a person constantly illuminated by his uniqueness - has a different way of expressing his personality. It is not a question of throwing ourselves into the arms of the indistinct, so in vogue these days, but rather of introducing a concept that has now disappeared from the contemporary scene. That of walking - improving ourselves..."*

# Susanna Tamaro e Identità

- ❖ La vita di un essere umano - prima di ogni altra cosa - è un percorso continuo verso la consapevolezza, e una buona parte di questo lavoro consiste dall'inizio e si scontrano dentro di noi. E questo non accade trasformando esternamente il proprio corpo, ma piuttosto indagando la profondità del proprio essere."



- ❖ *The life of a human being - before anything else - is a continuous path to awareness, and a good part of this work consists from the beginning clash and collide within us. And this does not happen by externally transforming one's body, but rather by investigating the depth of one's being."*

# Conclusione

Credo che quello che dice Tamaro qui sia il significato per eccellenza della nostra identità di umani. Siamo tutti unici e abbiamo un modo speciale di esprimerci. Ma abbiamo dimenticato di metterci alla prova su questo continuo cammino verso la consapevolezza che chiamiamo vita. Siamo destinati a fare domande, a meditare. Siamo stati creati da Dio con questa capacità. È buono. Ma attraverso le nostre domande e scoperte, non permetteremo al nostro vero io di venire alla luce trasformandosi esternamente, in qualsiasi modo possa essere. Piuttosto, dobbiamo diventare a disagio e guardare dentro la profondità del nostro essere. Solo così facendo, ponendoci le domande difficili e sfidandoci per trovare un maggiore senso di consapevolezza, possiamo veramente conoscere la nostra identità che sta nel cuore e nell'anima di chi siamo.

*I believe what Tamaro says here is the quintessential meaning of our identity as humans. We are all unique and have a special way of expressing ourselves. But we have forgotten to challenge ourselves on this continuous path to awareness that we call life. We are meant to question, to ponder. We were created by God with this capability. It is good. But through our questions and discovery, we will not allow our true selves to come to light by transforming ourselves externally, in whichever way that may be. Rather, we have to become uncomfortable, and look within the depth of our being. It is only by doing this, through asking ourselves the hard questions, and challenging ourselves to find a greater sense of awareness, that we can truly know our own identity which lies at the very core and soul of who we are.*